

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

100 10 PRAHA 10 - VRŠOVICE, Vršovická 65

Stadt Bärnau
Alfred Stier
1. Bürgermeister
Marktplatz 1
95671 Bärnau
Bundesrepublik Deutschland

Váš dopis značky:

Naše značka:
59993/ENV/13

Vyřizuje:
Mgr. Plešková/I. 2559

PRAHA:
5. 11. 2013

Věc: Vyjádření Ministerstva životního prostředí k návrhu koncepce „Změna č. 4 územního plánu Bärnau“ včetně vyhodnocení vlivů koncepce na životní prostředí a vyjádření k požadavku přeshraničních konzultací

Ministerstvo životního prostředí (dále také jen „MŽP“) obdrželo dne 26. 8. 2013 od Města Bärnau Zprávu o životním prostředí a návrh strategického dokumentu „Změna č. 4 územního plánu Bärnau“ (dále též jen „návrh koncepce“).

Jako příslušný úřad, který zajišťuje mezistátní posuzování koncepcí dle ustanovení § 14b a § 21 písm. f) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon“) Vám sdělujeme, že dne 24. 9. 2013 byl návrh koncepce po zajištění překladu příslušných částí návrhu koncepce odeslán k vyjádření dotčeným správním úřadům a dotčeným územním samosprávným celkům, které jej zveřejnily dne 27. 9. 2013. Lhůta stanovená zákonem pro zaslání vyjádření k návrhu koncepce byla 30 dnů ode dne jeho zveřejnění, tedy do 27. 10. 2013. Ve stanovené lhůtě MŽP obdrželo k návrhu koncepce 8 vyjádření, přičemž 7 z nich obsahovalo připomínky, které se týkaly možného negativního ovlivnění krajinného rázu. Na základě zasláných vyjádření bylo formulováno vyjádření MŽP. Plná znění vyjádření jsou uvedena v příloze. Stručný výtah z doručených vyjádření uvádíme níže:

- Ministerstvo životního prostředí, odbor zvláště chráněných částí přírody – uvádí, že navržená změna územního plánu města Bärnau spočívající ve vymezení ploch SO E-1 (rozloha 25,61 ha) a SO E-2 (rozloha 33,14 ha) pro výrobu větrné energie může představovat negativní vliv na dochovaný ráz krajiny Českého lesa jako jednoho z předmětů ochrany Chráněné krajinné oblasti (dále jen „CHKO“) Český les. Požaduje proto vyhodnotit předpokládaný vliv navržených změn územního plánu města na životní prostředí České republiky (ČR), zejména na ráz krajiny CHKO Český les.
- Městský úřad Tachov – ve svém vyjádření sděluje, že zejména lokalitu IV (tj. SO E-1 a SO E-2) nepovažuje za vhodnou z hlediska vlivu na krajinný ráz a z hlediska možné přítomnosti zvláště chráněných druhů bioty a tažných koridorů ptáků.
- Obec Halže – nesouhlasí se změnou územního plánu města Bärnau pro lokalitu SO E-1 a SO E-2, výhrady má k lokalitě SO D. Obec uvádí, že není vyhodnocen vliv plánované změny na území ČR, navrhovanou změnou územního plánu dojde k významnému

negativnímu poškození krajinného rázu a pohledů z české strany hranice. Není odpovídajícím způsobem vyhodnocen vliv na faunu v CHKO Český les.

- Obec Chodský Újezd – vyjadřuje k navrhované koncepci nesouhlas, a to zejména z důvodu narušení krajinného rázu oblasti. Obec se domnívá, že ekonomický a energetický zisk z provozu nepředčí zachovalou tvář krajiny v oblasti.
- Národní památkový ústav, generální ředitelství – ve svém vyjádření uvádí výčet chráněných památkových zón a nemovitých kulturních památek, jejichž celkové vnímání může být realizací větrných elektráren na plánovaných plochách negativně ovlivněno. Za nevhodná místa pro výstavbu větrných elektráren (VTE) považuje především lokality SO D, SO E-1 a SO E-2. Pro umístění VTE doporučuje individuální posouzení v rámci předběžných konzultací nebo předprojektových prací.
- Správa Chráněné krajinné oblasti Český les – sděluje, že v uvedené změně územního plánu jsou z hlediska výstavby VTE rizikové plochy SO E-1 a SO E-2, které navazují na II. a III. zónu odstupňované ochrany CHKO Český les. Pokud dojde k realizaci záměru výstavby VTE, bude Správa CHKO Český les požadovat vypracování studie vlivu záměru na krajinný ráz pro každou lokalitu VTE.
- Krajská hygienická stanice Plzeňského kraje se sídlem v Plzni – k předložené koncepci nemá z hlediska ochrany veřejného zdraví žádné připomínky.
- Česká inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Plzeň – upozorňuje na to, že by mohl být ovlivněn krajinný ráz v příhraniční oblasti ČR. Pokud se bude budoucí záměr výstavby VTE nacházet ve vzdálenosti do 50 m od pozemku určeného k plnění funkce lesa, bude oblastní inspektorát požadovat předložení stanoviska příslušného orgánu státní správy lesů.

Návrh koncepce se zabývá změnou územního plánu města Bärnau, která spočívá ve vymezení ploch pro zařízení na výrobu větrné energie. Cílem navržené změny územního plánu města je umožnit využívání větrné energie na preferovaných místech tzv. zónách soustředění a tím zamezit využívání větrné energie na ostatních území města. Celkem je navrženo 6 ploch pro využití větrné energie (SO A, B, C, D, E-1, E-2). Z těchto 6 ploch jsou 2 plochy (SO E-1, SO E-2) navrženy na česko-německé hranici s tím, že jejich velikost byla od původního návrhu značně redukována s ohledem na ochranu živočišných druhů potenciálně dotčených realizací větrných elektráren na vymezených plochách a s ohledem na památkovou ochranu Německa. Výše uvedené plochy SO E-1, SO E-2 a SO D se jeví z hlediska mezistátního posuzování jako problematické, neboť se přímo dotýkají státní hranice ČR – Německo (SO E-1, SO E-2), či se nacházejí v její poměrně těsné blízkosti (SO D), a jejich možný negativní vliv na ČR lze předpokládat jako nejvýraznější.

K předloženému návrhu koncepce Vám na základě výše uvedených vyjádření sdělujeme, že **navržená změna územního plánu města Bärnau** spočívající ve vymezení ploch SO E-1, SO E-2 a SO D pro výrobu větrné energie **může představovat negativní vliv na dochovaný ráz krajiny Českého lesa** jako jednoho z předmětů ochrany CHKO Český les. Navržené plochy SO E-1 a SO E-2 navazují na české straně na lokalitu Pavlův Studenec, která patří mezi cenné lokality z hlediska krajinného rázu CHKO Český les. Podle studie „Preventivní hodnocení krajinného rázu CHKO Český les“ od Ing. Arch. I. Vorla, CSc. z roku 2007 je území dané lokality zařazeno dle odstupňované ochrany krajinného rázu do pásma nejvyššího stupně ochrany. Toto pásmo zaujímá pouze 7 % území CHKO Český les a nelze v něm připustit silný zásah do některých pozitivních hodnot jednotlivých charakteristik krajinného rázu, zejména do přírodních a estetických hodnot krajiny. Předmětné území ČR představuje vizuálně otevřenou část krajiny (bezlesí), kde by při realizaci výstavby větrných

elektráren v navržených plochách (SO E-1, SO E-2) mohlo docházet k významnému narušení pohledově exponovaných částí CHKO Český les.

Rovněž sdělujeme, že na území Plzeňského kraje byla v roce 2007 zpracována Centrem pro krajinu o.s. (doc. Ing. Petrem Skleničkou, CSc. a spol.) studie "Vyhodnocení větrných elektráren z hlediska ochrany přírody a krajiny na vybraných územích Plzeňského kraje", která stanovila ochranné pásmo vizuálního vlivu diferencovaného v závislosti na kategorii nebo zóně zvláště chráněného území. Pro CHKO Český les bylo takovéto pásmo stanoveno ve vzdálenosti 3km od hranice CHKO, a tedy i od české státní hranice (plochy SO E-1 a SO E-2 se nacházejí uvnitř tohoto pásma).

S ohledem na výše uvedené požadujeme ve Zprávě o životním prostředí vyhodnotit předpokládaný vliv navržených změn územního plánu města na životní prostředí České republiky, zejména na krajinný ráz CHKO Český les. Zároveň požadujeme podrobněji vyhodnotit možnou přítomnost zvláště chráněných druhů, a zda může dojít k jejich ovlivnění návrhem koncepce v dotčené příhraniční oblasti.

Na základě výše uvedených skutečností Vám proto sdělujeme, že Ministerstvo životního prostředí České republiky jako příslušný orgán dle § 21 písm. f) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, **vyžaduje účast na mezistátních konzultacích** dle ustanovení článku 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES, o posuzování vlivů některých programů a plánů na životní prostředí, a dle ustanovení článku 10 Protokolu o strategickém posuzování vlivů na životní prostředí k Úmluvě o posuzování vlivů na životní prostředí přesahující hranice států. Mezistátní konzultace navrhujeme v prvotní fázi provést korespondenčně s tím, že výše uvedená požadovaná **vyhodnocení budou české straně poskytnuta písemnou formou k opětovnému vyjádření**. Následně se MŽP rozhodne, zda bude nezbytné uspořádat ústní mezistátní konzultace.

Mgr. Jana PIEKNÍKOVÁ, v.r.
pověřena dočasným zastupováním
při výkonu činností ředitelky odboru
posuzování vlivů na životní prostředí
a integrované prevence

Přílohy:

- 1) kopie vyjádření odboru zvláště chráněných částí přírody MŽP
- 2) kopie vyjádření Městského úřadu Tachov
- 3) kopie vyjádření obce Halže
- 4) kopie vyjádření obce Chodský Újezd
- 5) kopie vyjádření Národního památkového ústavu, generálního ředitelství
- 6) kopie vyjádření Správy Chráněné krajinné oblasti Český les
- 7) kopie vyjádření Krajské hygienické stanice Plzeňského kraje se sídlem v Plzni
- 8) kopie vyjádření České inspekce životního prostředí, oblastního inspektorátu Plzeň

Na vědomí s přílohami: *odesláno pod č.j. 59993/ENV/13*

Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, Stresemannstraße
128 - 130, D - 10117 Berlin, Bundesrepublik Deutschland
Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit, Abteilung 9,
Rosenkavalierplatz 2, D - 81925 München, Bundesrepublik Deutschland

Na vědomí: *odesláno pod č.j. 79075/ENV/13*

Plzeňský kraj, Škroupova 18, 300 13 Plzeň
Město Tachov, Hornická 1695,347 01 Tachov
Obec Halže, Žďárská 187, 348 16 Halže
Obec Obora, Obora 57, 347 01 Tachov
Obec Milíře, Milíře č.p. 140, 347 01 Milíře
Obec Studánka, Studánka 170, 347 01 Tachov
Obec Lesná, Lesná 1, 347 01 Tachov
Obec Ctiboř, Ctiboř 70, 347 01 Tachov
Obec Dlouhý Újezd, Dlouhý Újezd 170, 347 01 Tachov
Obec Chodský Újezd, Chodský Újezd 71, 348 15 Planá u Mariánských Lázní
Krajský úřad Plzeňského kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, Škroupova 18, 306
13 Plzeň
Městský úřad Tachov, Hornická 1695,347 01 Tachov
ČIŽP, OI Plzeň, Klatovská třída 591/48, 301 00 Plzeň
Správa CHKO Český les, nám. Republiky 110, 348 06 Přimda
Krajská hygienická stanice Plzeňského kraje se sídlem v Plzni, Škrétova 1188/15, 301 00
Plzeň – Jižní Předměstí
Národní památkový ústav, územní odborné pracoviště v Plzni, Prešovská 171/7, 306 37
Plzeň 3
Národní památkový ústav, generální ředitelství, Valdštejnské náměstí 162, 118 01 Praha 1
Česká inspekce životního prostředí, Na Břehu 267/1, 190 00 Praha 9 – Vysočany
Zelený kruh, Lublaňská 18, 128 00 Praha 2
Ministerstvo zahraničních věcí, odbor států střední Evropy, Loretánské nám. 5, 118 00
Praha 1
Ministerstvo životního prostředí, odbor zvláště chráněných částí přírody, Vršovická 1442/65,
100 10 Praha 10 (*odesláno vnitřní sdělení pod č.j. 79110/ENV/13*)